

## *Raconter une histoire en langue étrangère*

### PrimLangues lance son concours pour les écoles élémentaires

#### LANCEMENT D'UN CONCOURS EN LANGUE ETRANGERE

A l'occasion de sa participation au Salon du livre et de la presse de jeunesse de Montreuil (28 novembre – 2 décembre 2007), le site PrimLangues lance son concours annuel intitulé : « Raconter une histoire en langue étrangère » pour les classes de l'école élémentaire (cycle 3 et CE1).

<http://www.primlangues.education.fr/>

La personne chargée de l'enseignement des langues vivantes proposera à la classe d'écrire une histoire inventée et de l'illustrer. Elle sera racontée en langue étrangère sous la forme d'un enregistrement audio. Parallèlement à cet enregistrement, les élèves réaliseront une illustration graphique sous forme de livret composé d'illustrations et du texte de l'histoire racontée. Les sept langues éligibles pour le concours sont les suivantes : allemand, anglais, arabe, espagnol, italien, portugais et russe.

Les productions devront être envoyées à PrimLangues avant le 31 mars 2008, les résultats seront publiés sur le site à partir du 16 avril 2008. Le premier lot est un caméscope, le second lot un appareil photo numérique et le 3<sup>e</sup> lot un lecteur Ipod. Les autres contributions satisfaisant aux critères de sélection du concours recevront un DVD didactisé en langue étrangère. Le règlement intégral du concours est accessible sur le site de PrimLangues.

#### LE SITE PRIMLANGUES AU SALON DU LIVRE ET DE LA PRESSE JEUNESSE DE MONTREUIL

Le CIEP participe au Salon du livre et de la presse jeunesse de Montreuil du 28 novembre au 3 décembre 2007 où il présentera les activités du site PrimLangues. PrimLangues est le site d'accompagnement des enseignants et intervenants chargés des langues vivantes dans le premier degré. Portail ouvert sur l'actualité des langues vivantes, il constitue un centre de ressources et un outil de dialogue indispensable. Le CIEP se présente sur l'espace VO-VF au stand E41 et proposera 2 conférences :

- *Découvrir les ressources de la médiathèque polyglotte du site internet PrimLangues (1<sup>er</sup> décembre, 11h-11h30)*
- *Comment exploiter la littérature de jeunesse en langue étrangère à l'aide du site PrimLangues ? (3 décembre, 12h-12h30)*

#### **UNE EXPERTISE DU CIEP POUR LE DEVELOPPEMENT DE SITES D'APPUI A L'ENSEIGNEMENT DES LANGUES VIVANTES**

Depuis 2002, le Centre international d'études pédagogiques s'est vu confier la réalisation et l'animation de deux sites internet spécifiquement dédiés à l'enseignement des langues vivantes par son ministère de tutelle, le ministère de l'Education nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche : PrimLangues et Emilangues.

Créé en 2002, le portail d'information et de ressources PrimLangues est dédié aux langues vivantes à l'école primaire. Il propose des ressources pédagogiques en 7 langues : allemand, anglais, arabe, espagnol, italien, portugais et russe. Il est destiné aux enseignants et intervenants qui y trouvent des rubriques s'attachant à couvrir l'ensemble des sujets relatifs à l'apprentissage des langues vivantes à l'école primaire : ressources pédagogiques, outils pour les échanges, méthodologie pour les correspondances scolaires et guide de l'international. PrimLangues reçoit actuellement plus de 50 000 visites par mois et compte 3 500 abonnés à sa lettre mensuelle.

Visant à accompagner le développement des sections européennes ou de langues orientales (SELO), le site d'accompagnement Emilangues s'adresse à la fois aux parents, aux enseignants et aux acteurs institutionnels concernés par les SELO. Le site fournit des ressources pédagogiques pour les enseignants en 7 langues (allemand, anglais, chinois, espagnol, italien, portugais et russe) et dans 3 disciplines non-linguistiques : histoire et géographie, sciences et vie de la Terre et hôtellerie.

**Contact PrimLangues : M. Satge**

Tél. : +33 1 45 07 69 14 - Mél. : [satge@ciep.fr](mailto:satge@ciep.fr)